

## 國際學術交流 葛校長率團訪7姊妹校

學校要聞

### 葛校長率訪問團赴日7姊妹校交流

【本報訊】本校締結國際姊妹校迄今已達37國、217校，為持續深化與各國姊妹校的學術交流合作關係，由校長葛煥昭於7月1日至6日率領國際事務副校長王高成、工學院院長李宗翰、商管學院院長蔡宗儒、日文系副教授彭春陽、董事長特助張翔筌及國際暨兩岸事務處林恩如秘書，赴日本關東地區拜訪津田塾大學、法政大學、學習院大學、東京外國語大學、電氣通信大學、麗澤大學與城西大學7所姊妹校。

7月1日上午，本校參訪團前往津田塾大學，與該校校長高橋裕子（TAKAHASHI Yuko）、理事飯野正子（IINO Masako）、副校長青柳龍也（AOYAGI Tatsuya）、國際交流副校長大島美保（OSHIMA Miho）等人進行座談及午宴。兩校於1994年締結姊妹校，是該校在臺灣唯一之姊妹校，自86學年度起互送交換生，迄至107學年度已薦送27生前往研習，該校則薦送29生至本校研習。2010年時，飯野正子前校長伉儷曾蒞臨本校參加60週年校慶活動，2016年高橋校長亦來校參加66週年校慶活動，本校董事長張家宜（時任校長）曾於2017年率團訪問該校。

津田塾大學於座談期間播放本校交換生自製影片，可以感受該校對本校生的充分照顧，也瞭解到學生在海外學習的生活點滴。葛校長致詞感謝該校的照顧及高橋校長的接待，並誠摯邀請該校校長參加本校2020年70週年校慶。王高成、李宗翰、蔡宗儒也分別介紹本校國際化成果及兩院特色，更期盼未來推動教師互訪、研究合作及拓展雙聯學位。會後，高橋校長導覽校園及教學設施，本校參訪團在微雨中漫步，留下深刻的印象。

7月1日下午，本校參訪團前往法政大學，與該校校長田中優子（TANAKA Yuko）、教務長熊田泰章（KUMATA Yoshinori）、教務事務部長倉林昭浩（KURABAYASHI Akihiro）及次長日野好幸（HINO Yoshiyuki）舉行座談。兩校互動交流密切，2012年於該校設置日本台灣教育中心日本辦公室，2013年在本校臺北校園設置法政大學台灣事務所。法政大學是日本最早的私立法律學校，亦是日本私立大學中第一所設立法學部及社會學部的大學。

本校與該校於2008年締結姊妹校，自102學年度起互送交換生，迄至107學年度已薦送9生前往研習，該校則薦送8生至本校研習。本校張家宜董事長（時任校長）曾於2014年率團拜會田中校長，2015年張董事長受邀至該校國際研討會中演講，2016年副

校長福田好朗（FUKUDA Yoshiro）亦參加本校66週年校慶活動。

座談時，葛校長感謝接待及介紹本校及國際化成果，並誠摯邀請該校校長參加本校2020年70週年校慶。王高成介紹本校全英語授課系所，李宗翰、蔡宗儒分別介紹工學院與商管學院特色及課程，雙方熱烈討論兩校合作計畫，更期待未來推動教師訪問、研究合作及拓展雙聯學位之合作。

7月3日下午，參訪團前往學習院大學，與該校長井上寿一（INOUE Toshikazu）、副校長岩田耕一（IWATA Koichi）、經濟學院院長和光純青（WAKO Jun）、國際長山田澄生（YAMADA Sumio）及日文系教授金田智子（KANEDA Tomoko）舉行座談。學習院於1847年由仁孝天皇在京都御所內設立，是一所以朝廷貴族為對象的教育機關學習所。經歷了明治維新之後，學習所於1876年改名為華族學校，1877年更名為學習院。

學習院大學位於東京都豐島區內，多數日本皇族就讀於此，目前已開放平民就讀，約有學生1萬1,400人。本校與該校於2013年締結姊妹校，自103學年度起互送交換生，迄至107學年度已薦送7生前往研習，該校則薦送5生至本校研習。2015年本校教務長鄭東文曾帶領榮譽學程10名同學前往參訪，此行乃首次由本校校長率團訪問。

座談時，葛校長感謝接待及介紹本校現況與國際化成果，並誠摯邀請該校參加本校2020年70週年校慶，期待兩校有更多的學術交流合作。井上校長致詞表示，曾於2011年來臺參訪，樂見兩校有更多合作。雙方對於交流事項進行熱烈討論，同意未來先從教師交流開始，互邀參與研討會、共同進行研究及論文發表。雙聯學位的合作則考慮從日文系、英文系開始，以利於學生的語言學習及就業發展。

7月3日晚間，我國駐日本辦事處副代表蔡明耀設宴款待本校參訪團。蔡明耀是本校日文系校友，葛校長特別感謝他的盛情款待，邀請他返國時回母校走走，給予學弟妹演講及指導。

本校校長葛煥昭率團訪問日本關東姊妹校，於7月4至5日繼續訪問東京外國語大學、電氣通信大學、麗澤大學、城西大學4所姊妹校，參觀各校學習環境及教學設施，並持續深化雙方學術交流合作關係。7月4日上午，參訪團來到東京外國語大學，與該校校長林佳世子（HAYASHI Kayoko）、國際副校長松隈潤（MATSUKUMA Jun）及教授林俊成（LIN Chunchen）舉行座談。

東京外國語大學起源於1857年藩書調所，是日本最古老的大學之一，該校為日本唯

一國立外國語大學，目前學生人數約4,500人。本校與該校於2012年締結姊妹校，自103學年度起互送交換生，迄至107學年度已薦送5生前往研習；該校薦送1名學生至本校資傳系研習。該校前校長立石博高曾於2016年來臺參加本校66週年校慶活動，本校董事長張家宜（時任校長）也於2017年率團訪問該校。

葛校長致詞時邀請林佳世子校長參加本校於2020年舉辦的70週年校慶，並期待兩校關係能持續深化。松隈國際副校長感謝本校於2015年在文學館提供L656空間供該校設置Global Japan Office (GJO)，目前該校與各姊妹校設置GJO已達14間，期盼2023年（該校150週年校慶）GJO可以達到38個的目標。

本校國際事務副校長王高成、工學院院長李宗翰及商管學院院長蔡宗儒接續介紹本校國際化成果與兩院特色，並表示兩校除了進行中的交換生合作外，未來可以持續推動教師研討會、研究合作計畫及拓展雙聯學位之可能性。會後餐敘，參訪團與林俊成教授討論AI未來運用的議題，林教授期盼能與本校AI相關領域教師合作跨國研究。

7月4日下午，本校參訪團前往電氣通信大學，與該校校長福田喬（FUKUDA Takashi）、理事中野和司（NAKANO Kazushi）、理事田中勝己（TANAKA Katsumi）、副校長阿部浩二（ABE Kohji）及國際長渡邊信一（WATANABE Shinchi）舉行座談。電氣通信大學成立於1918年，是無線電通信工程師培訓機構，於1949年成立為國立大學。目前已培養約6萬名畢業生，活躍於通信、資訊領域。

兩校於1998年締結姊妹校，保持密切地學術交流關係，每年雙方均有學生交換，教師間亦有研究合作。自87學年度起互送交換生，迄至107學年度已薦送49生前往研習；該校薦送11生至本校研習。2008年，該校與本校電機系簽訂為期3年的新型機器人國際合作專案計畫，促進兩校機器人發展之合作；2014年更與本校電機系教授翁慶昌領導的「智慧自動化與機器人中心」簽署「淡江大學與電氣通信大學聯合實驗室合作計畫」並舉辦掛牌儀式。

2010年梶谷誠前校長蒞校參加60週年校慶，2016年中野理事、阿部副校長及青山尚之（AOYAMA Hisayuki）教授蒞校參加66週年校慶活動。2002年張家宜董事長（時任行政副校長）曾率行政訪問團赴該校訪問，2018年葛校長、王副校長及日文系主任曾秋桂前往該校慶祝100週年校慶。

座談時，福田校長感謝葛校長參加該校一百週年校慶活動。本校葛校長則再次表達感謝該校熱情接待，更期盼繼續深化雙方學術合作，同時邀請福田校長於2020年來臺參加本校70週年校慶活動。王副校長以校簡介影片及簡報介紹本校現況與國際化成果

，李宗翰、蔡宗儒兩位院長分別介紹學院特色與課程，雙方期盼未來能進行研究中心及雙聯學位之合作，拓展更多院系所之交流。會後，該校安排本校目前在此攻讀博士學位的翁愷貽、機電系碩士班葉立宇及林翰博與參訪團分享學習情形，葛校長勉勵同學好好把握學習機會，多與日本同學交流。

7月5日上午，本校參訪團前往麗澤大學，與該校校長德永澄憲（TOKUNAGA Suminori）、副校長渡邊信（WATANABE Shin）及助理教授邱瑋琪（CHIU Weichi）舉行座談，以及續簽兩校學生交換約。會後，理事長廣池幹堂（MOTOTAKA Hiroike）、副校長堀內一史（HORIUCHI Kazunobu）、校長特助野林靖彥（NOBAYASHI Yasuhiko）及院長上村昌司（KAMIMURA Shoji）、別科長近藤彩（KONDOH Aya）等人與參訪團共享午宴。

麗澤大學對於語學教育和參與國際性工作的人材培養、道德教育及人格教育較為著力，與本校互動密切，2002年張家宜董事長（時任行政副校長）及2005年高柏園前行政副校長均曾率領行政訪問團參訪該校。2008年中山理前校長蒞校訪問，2009年戴萬欽前國際副校長及日文系副教授彭春陽參加該校50週年校慶並簽訂雙學位合作協議書；2010年與2016年中山理前校長賢伉儷蒞校參加60週年及66週年校慶活動。

兩校學生交換留學的歷史與傳統悠久，1981年暑假，為兩校首次交互派遣研習。1982年兩校締結姊妹校，1985年該校首派30名留學生至本校修讀半年，迄今本校已薦送646名大三生前往該校修讀；該校則薦送1,201名學生至本校研習。

麗澤大學德永校長致詞表示，本校是麗澤大學眾多姊妹校中歷史最悠久，也是關係深厚的姊妹校，1989年在淡水校園建設「麗澤學舍」供留學生住宿，現在除了麗澤大學留學生，亦開放世界各國交換生齊聚一堂，他非常感謝本校提供完善的留學環境與課程。此外，德永校長表示該校即將於2020年開設新學院「國際學院」，目標是培養適用全球的專業人才及具備與全人類共生能力之優秀人才。

本校葛校長致詞表示，此行續簽交換學生合約，希望更強化雙方學術交流及交換生項目；同時誠摯邀請該校於2020年蒞校參加本校70週年校慶活動。兩校校長皆期盼能進一步增進彼此情誼，未來能深化推廣兩校師生合作。

7月5日下午，本校參訪團前往城西大學，與該校校長白幡晶（SHIRAHATA Akira）、所長于洋（YU Yang）、副所長石川正子（ISHIKAWA Masako）、日語中心主任澤野勝巳（SAWANO Katsumi）、事務局長榎本勝美（ENOMOTO Katsumi）、事務長緒方登志也（OGATA Toshiya）、劉晗（LIU Han）及大川康子（OKAWA Yasuko）同

仁舉行座談。城西大學建立於1918年，1965年開設大學教育的日本私立大學，在校學生8,430人、教師230人，是一所綜合性大學。

本校張家宜董事長（時任校長）於2008年在城西大學畢業典禮中獲頒榮譽博士，2010年草野素雄副校長蒞校參加60週年校慶活動，2015年張家宜董事長及戴萬欽國際前副校長參加該校50週年校慶，2016年水田宗子（MIZUTA Noriko）理事長及杉林堅次（SUGIBAYASHI Kenji）董事蒞校參加66週年校慶活動。兩校於1994年締結姊妹校，自90學年度起日文系選派大三出國學生，迄至107學年度已薦送54生前往研習；該校則薦送21生至本校研習。

座談時，本校葛校長感謝該校熱情地接待，期盼雙方能拓展更深更廣之交流，如雙聯學位等，並誠摯邀請該校於2020年蒞校參加本校70週年校慶活動。此外，該校安排兩位目前在該校交換的本校日文系學生分享學習情形，以及介紹1位即將於9月至本校交流的大久根同學，葛校長勉勵同學們要把握學習機會。會後由該校設宴接待本校參訪團。

本次赴日本關東，自7月1至5日共完成7所姊妹校之拜訪行程，成果豐碩、圓滿成功，期盼未來與姊妹校有更多合作交流機會。（資料來源／秘書處、國際暨兩岸事務處提供）

葛校長會見日本津田塾大學校長高橋裕子

【記者柯家媛淡水校園報導】日本姊妹校津田塾大學校長高橋裕子（Takahashi Yuko）、理事飯野正子（Iino Masako）及秘書計良真弓子（Keira Mayuko）一行3人於6月24日上午蒞校，拜訪本校校長葛煥昭、國際副校長王高成，並由日文系副教授彭春陽協助翻譯。

本校與津田塾大學於1994年締結姊妹校，該校是由日本教育家津田梅子於1900年所創立的女子高階教育學校，她也是日本第一位女性赴美留學生。正因其在女子教育有著開拓性貢獻，日本將於2024年發行新版紙幣五千元的肖像圖案預計變更成為津田梅子。

高橋裕子是第二次參訪本校，此行帶著日本名產蛋糕與伊藤園的日本茶來訪，她說：「第一次來訪適逢淡江大學創校66週年慶典，場面歡欣鼓舞。」彭春陽回應：「對

於臺灣人『6』是吉祥數字，『66』更有喜上加喜的意涵，當年欣逢張創辦人90歲大壽，所以校園才會熱鬧非凡。」

高橋裕子讚賞守謙國際會議中心典雅堂皇，也關心董事長張家宜近況。會中雙方相談甚歡，對於未來交流及合作計畫進行熱絡討論，並於當日中午設宴款待來訪貴賓。

### 葛校長赴大陸滁州參加皖台物聯網研討會

【林蕙婷淡水校園報導】7月8、9日，本校與安徽省滁州市滁州學院共同舉辦第六屆皖台物聯網研討會，本次在安徽省滁州市滁州學院舉行，校長葛煥昭、東華大學校長趙涵捷、臺北商業大學校長張瑞雄等共10所公私立大學代表前往，董事長室秘書黃文智、資工系教授張志勇、教授石貴平等人也一同參與。

本次研討會主題為5G時代下的物聯網的發展，葛校長受邀致開幕詞時介紹兩校自2014年起共同主辦雙邊皖台物聯網研討會，促進皖台學術界、教育界及產業界在物聯網的教研交流合作外，葛校長亦表示，人工智慧結合物聯網是未來發展的趨勢，希望產官學界共同關心和支持這股趨勢，為人類創造更多智慧和便利的生活。趙涵捷以「Application and Development of IoT in B5G」進行專題演講，討論物聯網在5G時代的應用；張瑞雄則以「人工智慧：過去、現在和未來」的專題演講，提出對人工智慧的反思。

由張志勇所指導的「無線與行動網路實驗室」研究成員亦參與本次研討會，張志勇說明，本次活動除了參加研討會外，並參觀該校的物聯網研究實驗室。張志勇指出，滁州學院為本校姊妹校，兩校交流密切，雙方均相互派員在物聯網領域交換學術意見，也藉此研討會擴大師生物聯網產業創新的視野。

2019/12/26

本校參訪團於7月3日與日本姊妹校學習院大學人員合影。（圖／國際暨兩岸事務處提供）



7月1日上午，由日本姊妹校津田塾大學高橋裕子校長親自陪同本校參訪團隊參觀該校校園。（圖／國際暨兩岸事務處提供）



本校參訪團於7月1日下午拜訪日本姊妹校法政大學，會後兩校人員合影。（圖／國際暨兩岸事務處提供）



7月3日晚間，由我國駐日本辦事處蔡明耀副代表（右）設宴招待本校參訪團，葛煥昭校長（左）致贈紀念品給蔡副代表。（圖／國際暨兩岸事務處提供）



本校與日本姊妹校麗澤大學兩校人員於7月5日會後合影。（圖／國際暨兩岸事務處提供）

7月4日上午，本校葛煥昭校長率團參訪日本姊妹校東京外國語大學。（圖／國際暨兩岸事務處提供）



本校與日本姊妹校東京外國語大學兩校人員於7月4日合影。(圖／國際暨兩岸事務處提供)



7月5日下午，本校參訪團來到日本姊妹校城西大學，會後兩校人員合影。（圖／國際暨兩岸事務處提供）



本校與日本姊妹校電氣通信大學兩校人員於7月4日下午座談後合影。（圖／國際暨兩岸事務處提供）



本校參訪團與目前在日本姊妹校電氣通信大學攻讀博士學位的本校翁愷怡同學，以及至該校交換研習的機電系碩士班葉立宇與林翰博同學，舉行座談及合影。（圖／國際暨兩岸事務處提供）

姊妹校日本津田塾大學校長高橋裕子（右三）、前校長飯野正子（右二）及校長秘書計良真弓子（右一）來校訪問，本校校長葛煥昭（左四）、國際事務副校長王高成（左三）、國際處秘書林思如（左一）、日文系副教授彭春陽（左二）接待。（攝影／潘劭愷）

